

**ATTENZIONE:**

Può provocare una reazione allergica cutanea. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



**WARNINGS:** May cause an allergic skin reaction. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

**Contiene/Contains:** 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal.

Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction.

**INCI:** Profumo/Fragrance.

**INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS**

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

**VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.**



**MADE IN ITALY**

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**  
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (BG)  
www.horomia.it - info@horomia.it  
Tel. +39 035 335401

UFF: 01V2-D021-X0014-VGVR

**PROFUMA BUCATO MUSCHI E LOTO**

Equilibrio, silenziosità, armonia. Il loto e la pesca si fondono con rosa e muschio bianco, creando una fragranza che accompagna senza mai invadere.

**NOTA OLFATTIVA:** Fiorita, Fresca. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente.

**A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml.

**CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

**MUSCHIE LOTO LAUNDRY PERFUME**

Balance, stillness, harmony. Lotus and peach blend with rose and white musk, creating a fragrance that accompanies without ever overwhelming.

**OLFACTORY NOTES:** Flowery, Fresh.

**INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use.

**MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly.

**HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml.

**PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

**FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION:** Peut provoquer une allergie cutanée. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Éviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

**DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHPÜLERSCHALE. ACHTUNG:** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

Kann emaillierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

**ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCION:** Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Puede provocar una reacción alérgica.

**EL-AROMA PΛYNTHPPIOY ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Τοξικό για τους υδροβίους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφάνιση εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διαθήσει

του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής, καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

**NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING:** Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoleren.

**CS- VŮNĚ PŘÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ:** Může vyvolat alergickou kožní reakci. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo šítek výrobku. Uchovávejte mimo

dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

**SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR:** Lahko povzroči alergijski odziv kože. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Prepričati sproščanje v okolje. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emajlirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

**RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MAȘINA DE SPALAT. ATENȚIE:** Poate provoca o reacție alergică a pielii. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

**SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR:** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávať mimo dosahu detí. Zabraňte uvoľneniu do životného prostredia. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádoby v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

**MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAĦĦLU FIL-MAKNA TAL-HASIL. ALLERT:** Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jhalli effetti deljima. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilhqun itfal. Evita r-rilaxx fl-ambjent. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenitur/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fiġ: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. Jista' jagħmel hsara lil-ucuh emajlati jew mizbugħa. Evita l-kuntatt. F'kaz ta' kuntatt, naddaf minnuġin u laħlah sew bi-lma.

**LT-SKALBINIU KVAPIKLIS, SKIRTAS IDĖTI Į SKALBIMO MASINĄ. ATSARGIAI:** Gali sukelti alerginę odos reakciją. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produktą taip pat kaip jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją. Turinį talpykla šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole,

Cinnamal. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emaliuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.

**FR - Mode d'utilisation:**

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

**DE - Gebrauchsanweisung:**

10/20 ml in die Weichspülerschale

**ES - Modo de empleo:**

10/20 ml en la bandeja del suavizante

**EL - Τρόπος χρήσης:**

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

**NL - Gebruikwijze:**

10/20 ml in het wasverzachterbakje

**CS - Způsob použití:**

10/20 ml do přihrádky na aviváž

**SL - Način uporabe:**

10/20 ml v predal za mehčalec

**RO - Modul de utilizare:**

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

**SK - Spôsob použitia:**

10/20 ml do priehradky na aviváž

**MT - Metodu ta' użu:**

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

**LT - Naudojimo būdas:**

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį